Nitya नित्य

కాకడ ఆరతీ కరీతో సాయినాథ దేవా

काकड आरती करीतों साईनाथ देवा

"కాకడ ఆరతీ కరీతో" అనే పాట వల్లే షిర్డీ ఉదయపు హారతికి కాకడ్ హారతి అనే పేరు వచ్చింది. కె. జె. భీష్మ మరాఠీలో రాసిన ఈ పాటలో ఒక పల్లవి, మూడు చరణాలు ఉన్నాయి. ఇందులో ఉదయపు దీపం అంతరంగ సాధనకు రూపమవుతుంది: వత్తి మన దోషాలతో చేసినది, నెయ్యి వైరాగ్యం, జ్యోతి గురుభక్తి. షిర్డీలో, కాకడ్ హారతి చేసే సాయి మందిరాల్లో తెల్లవారకముందు దీన్ని పాడతారు.

పల్లవి

కాకడ్ ఆరతీ కరీతోం సాఈనాథ్ దేవా।
చిన్మయరూప్ దాఖవీం ఘేఉని బాలక్-లఘుసేవా॥

సాయినాథ దేవా, నీకు కాకడ హారతి ఇస్తున్నాను. నీ బిడ్డ చేసే ఈ చిన్న సేవను స్వీకరించి, నీ చిన్మయ (శుద్ధ చైతన్య) రూపాన్ని చూపించు.

చరణం 1

కామ్ క్రోధ్ మద్ మత్సర్ ఆటునీ కాంకడా కేలా।
వైరాగ్యాచే తూప్ ఘాలునీ మీ తో భిజవిలా।
సాఈనాథగురుభక్తిజ్వలనేం తో మీ పేటవిలా।
తద్వృత్తీ జాళునీ గురునేం ప్రకాశ్ పాడిలా।
ద్వైత్-తమా నాసూనీ మిళవీ తత్స్వరూపీం జీవా॥1॥

కామ, క్రోధ, మద, మాత్సర్యాలను పేని కాకడా (వత్తి) చేశాను. వైరాగ్యమనే నెయ్యి పోసి దాన్ని తడిపాను. సాయినాథ గురుభక్తి అనే అగ్నితో దాన్ని వెలిగించాను. ఆ వృత్తులను దహించి గురువు వెలుగు నింపారు. ద్వైతమనే చీకటిని తొలగించి జీవుని తన నిజస్వరూపంతో కలుపుతారు.

పల్లవి

కాకడ్ ఆరతీ కరీతోం సాఈనాథ్ దేవా।
చిన్మయరూప్ దాఖవీం ఘేఉని బాలక్-లఘుసేవా॥

చరణం 2

భూ-ఖేచర్ వ్యాపూనీ అవఘే హృత్కమలీం రాహసీ।
తోచి దత్తదేవ్ తూ శిరడీ రాహునీ పావసీ।
రాహుని యేథే అన్యత్రహి తూ భక్తాంస్తవ్ ధాంవసీ।
నిరసునియాం సంకటా దాసా అనుభవ్ దావిసీ।
న కళే త్వల్లీలాహీ కోణ్యా దేవా వా మానవా ॥2॥

భూమిని, ఆకాశాన్ని వ్యాపించి అందరి హృదయ కమలంలో నివసిస్తావు. శిరిడీలో ఉంటూ కృప చూపే ఆ దత్తదేవుడివి నీవే. ఇక్కడ ఉంటూనే భక్తుల కోసం వేరే చోటికీ పరుగెత్తుతావు. దాసుల కష్టాలు తొలగించి వారికి నీ అనుభవాన్ని చూపిస్తావు. నీ లీల ఏ దేవునికీ, ఏ మానవునికీ అర్థం కాదు.

పల్లవి

కాకడ్ ఆరతీ కరీతోం సాఈనాథ్ దేవా।
చిన్మయరూప్ దాఖవీం ఘేఉని బాలక్-లఘుసేవా॥

చరణం 3

త్వద్యశదుందుభీనేం సారేం అంబర్ హేం కోందలేం।
సగుణ్ మూర్తి పాహణ్యా ఆతుర్ జన్ శిరడీ ఆలే।
ప్రాశుని త్వద్వచనామృత్ అముచే దేహభాన్ హరపలేం।
సోడూనియాం దురభిమాన్ మానస్ త్వచ్చరణీం వాహిలే।
కృపా కరూనియాం సాఈమాఉలే దాస్ పదరీం ఘ్యావా ॥3॥

నీ కీర్తి దుందుభి నాదంతో ఆకాశమంతా నిండిపోయింది. నీ సగుణ రూపాన్ని చూడాలన్న తపనతో జనం షిర్డీకి వచ్చారు. నీ మాటల అమృతాన్ని తాగి మేము దేహస్పృహనే మరచిపోయాం. వట్టి అహంకారాన్ని వదిలి మా మనసును నీ పాదాలకు అర్పించాం. సాయి తల్లీ, దయతో ఈ దాసుణ్ణి నీ కొంగున చేర్చుకో.

పల్లవి

కాకడ్ ఆరతీ కరీతోం సాఈనాథ్ దేవా।
చిన్మయరూప్ దాఖవీం ఘేఉని బాలక్-లఘుసేవా॥

మూలం: Marathi aarti by K. J. Bhishma from the Shirdi Kakad aarti. Devanagari collated from sites.google.com/site/vaibhavbirit (Kakad aarti, word by word, credits Bhishma) and aajtak.in (Shri Sai Baba Kakad Aarti); Roman and attribution checked against the aarti book of the Sri Shirdi Sai Baba Temple of Austin and shirdisaimyworld.blogspot.com (Kakad aarti with meaning, credits Shri Krishna Jogiswar Bhishma)

ఈ అర్థాలు మేము రాసుకున్న మొదటి ప్రతి. ఇంకా ఏ పండితులూ వీటిని సరిచూడలేదు. తప్పు కనిపిస్తే దయచేసి మాకు చెప్పండి.

getnitya.com/te/sai-baba/kakad-aarti/